



DUAL IMMERSION ACADEMY

Convenio Familiar Escolar - Versión en Español

Los profesores y el personal de Dual Immersion Academy (DIA), padres/tutores legales, y estudiantes están de acuerdo con este convenio que indica cómo compartiremos la responsabilidad de construir y desarrollar aprovechamiento académico para cumplir con los estándares más altos. Este convenio entra en efecto durante el año escolar 2023-2024.

Responsabilidades de la Escuela

Dual Immersion Academy (DIA):

1. Ofrecerá un currículo educativo de alta-calidad e instrucción en un ambiente de apoyo y de aprendizaje eficaz que permita que los estudiantes cumplan con los estándares de aprovechamiento académico del Estado, como se describe a continuación:

Usaremos los programas de enfoque para la lectura y las matemáticas que nos permitan construir una continuidad de servicios para los grados de K-8. En la lectura, emplearemos un Enfoque de Alfabetización Equilibrada. La Alfabetización Equilibrada está diseñada para ayudar a todos los estudiantes a aprender a leer y a escribir eficazmente por medio de una instrucción equilibrada de lectura y escritura. DIA utiliza el programa Wonders/Maravillas como apoyo de enseñanza a nivel de grado escolar. Los estudiantes reciben la enseñanza en grupos grandes y también a su nivel de forma individual en grupos pequeños. DIA utiliza Fónica en Inglés en un 95% y Fónica Heggerty en Español para los grados escolares de K-2o. grado. El progreso del estudiante es evaluado continuamente por medio de revisiones mensuales de su progreso y por conferencias individuales con los maestros. Las Matemáticas se enseñan por medio de Bridges in Mathematics, comprensión conceptual, solución de problemas, y fluidez por medio de modelos visuales y que son manual-prácticos. El progreso del estudiante se evalúa utilizando Illuminate, un diagnóstico en línea, que le permite a los maestros evaluar continuamente el progreso del estudiante y les brinda entendimiento para hacer ajustes en la enseñanza que cubran las necesidades del estudiante. Dual Immersion Academy se enfocará en el desarrollo de las habilidades de los estudiantes que están aprendiendo el Idioma Inglés por medio de enseñanza específica a su nivel para incrementar sus habilidades de lectura en Inglés, en la escritura, y en el habla. Así también, Dual Immersion Academy creará niveles de desarrollo en Español por medio de la Alfabetización Equilibrada y por el programa basal Maravillas. DIA sigue los Estándares Principales del sistema educativo de Utah con los ajustes necesarios para cumplir con los estándares del idioma en Español como Núcleo Común. (<https://commoncore-espanol.sdcoe.net/>)



DUAL IMMERSION ACADEMY

2. Llevar a cabo reuniones donde los padres/tutores legales pueden aprender lo que significa para ellos y para sus hijos el ser parte de toda-una-comunidad Title I.

Las reuniones del Equipo Académico de Padres (APTT) se llevarán a cabo tres veces al año. Las reuniones de APTT le brindan a los padres y a los maestros la oportunidad de trabajar unidos para discutir el progreso del estudiante y para crear metas individuales para el estudiante. Aun cuando esto no es obligatorio, DIA solicita que todos los padres asistan. Si un padre/madre desea reunirse con la maestra/o más allá de lo establecido o por algún problema que suceda; alentamos a los padres a ponerse en contacto con el maestro/a para hacer una cita. Los padres tienen toda la libertad de solicitar una cita en cualquier momento y siempre son bienvenidos para visitar la escuela o los salones de clase.

Durante esta reunión, se explicarán los requisitos de los programas Title I, Parte A y los padres aprenderán sus derechos bajo estos programas. Así mismo, los padres recibirán copias de las expectativas de los maestros que se conocen como "documento de divulgación ("disclosure document)" y copias de los Estándares Principales del currículo educativo de Utah y el manual de padres de DIA.

3. Crear un ambiente de apoyo al aprendizaje.

El personal de DIA trabajará de cerca con las familias para apoyar el aprendizaje de los estudiantes. Así mismo, habrá reuniones de padres disponibles antes y después de la escuela, así como durante las horas escolares si fuera necesario. DIA utilizará intervenciones específicas para estudiantes que tengan dificultades en matemáticas y/o en la lectura y esa información será utilizada para medir el progreso. Les prometemos ofrecer servicios de traducción e interpretación cuando sea posible.

4. De forma frecuente, darle a los padres/tutores legales los reportes con el progreso de sus hijos. La escuela lo hará de la manera siguiente:

Los reportes de calificaciones se enviarán a casa al final de cada trimestre. El último día de clases es el 31 de mayo de 2023. Los reportes de calificaciones finales se enviarán vía correo postal la semana siguiente. Así también, los padres/tutores legales y los estudiantes tendrán acceso a sus calificaciones y reportes de progreso a través de nuestro sistema SIS, Aspire. Así mismo, los maestros ofrecerán un sistema de rastreo que monitorea el comportamiento y le ofrece a los estudiantes comportamientos positivos si es solicitado y/o fuera necesario.

5. Poner a la disposición de los padres/tutores legales un acceso razonable al personal. En específico el personal estará disponible para consulta con los padres/tutores legales de la siguiente manera:

Los maestros de DIA están disponibles antes de la escuela a partir de las 8:00 a.m. y ellos permanecen en la escuela hasta las 4:00 p.m. Los sustitutos estarán disponibles para que los maestros puedan atender a los padres durante el día si los padres desean reunirse dentro de las horas de clases, siempre y cuando la cita haya sido establecida. Así también, los maestros,



DUAL IMMERSION ACADEMY

podrán agendar citas fuera de estas opciones, a solicitud de los padres y dentro de la disponibilidad de los maestros. Los padres/tutores legales también pueden llamar directamente a la escuela para hacer la cita y discutir cualquier preocupación o preguntas o pueden enviar directamente un correo electrónico al maestro/a de su estudiante.

6. Brindarle a los padres/tutores legales oportunidades para servir como voluntarios y participar en las clases de sus hijos, y observar las actividades de la clase, de la siguiente manera:

Alentamos a todos los padres/tutores legales a participar en las actividades de la escuela como voluntarios, o como observadores siempre y cuando está previamente planeado con el maestro/a. DIA trabaja de la mano con los padres para ofrecerles oportunidades como voluntarios durante el día en la escuela y continuamente a través de todo el año.

Sabemos que debemos trabajar en conjunto con los padres y las familias para ofrecer los mejores servicios para nuestros estudiantes. Con entusiasmo les damos la bienvenida como maestros adicionales que son en la vida de sus hijos y reconocemos que los padres son muy importantes para crear estudiantes de toda la vida.

Responsabilidades de los Padres/Tutores

Como padres/tutores legales, apoyaremos el aprendizaje de nuestros hijos de la siguiente manera:

Los padres de DIA saben que la educación es importante. Deseamos que todos nuestros niños lleguen a ser individuos exitosos y felices. Entendemos que la educación y el ser miembros de esta comunidad escolar es importante. Para ayudar a nuestros niños a alcanzar todo el éxito posible, trabajaremos con los maestros para asegurar que se cumplan las tareas y que se entreguen en la clase. También estamos de acuerdo en leerle a nuestros niños y/o ponerlos a leer por 30 minutos al día. Haremos nuestro mejor esfuerzo para asegurar que nuestros niños lleguen a tiempo a la escuela cuando estén saludables. Asistiremos a las reuniones APTT y a las conferencias con maestros cuando existan preocupaciones en la educación de nuestros hijos. Participaremos en actividades escolares como la noche de bienvenida-a-la-escuela y las reuniones de padres por la noche.

Buscaremos oportunidades para ser voluntarios y ayudaremos en lo posible para que Dual Immersion Academy sea la mejor escuela que puede ser. Participaremos en el planeamiento y mejoramiento de nuestra escuela a través de nuestra participación en las reuniones del Consejo Comunitario de la Escuela.

Responsabilidades de los Estudiantes

Como estudiantes, apoyaremos nuestro aprendizaje de la siguiente manera:



DUAL IMMERSION ACADEMY

Nosotros, los estudiantes, estamos de acuerdo en llegar a la escuela a tiempo, listos para aprender. Estamos de acuerdo en hacer nuestro mejor esfuerzo, trabajar arduamente, y producir un trabajo de alta calidad. Participaremos activamente en nuestro aprendizaje y haremos preguntas cuando no entendamos. Compartiremos información de lo que hemos aprendido con nuestras familias, y usaremos a nuestras familias y nuestras propias habilidades para fomentar el conocimiento. Somos el futuro y juntos podemos crear el futuro de nuestros sueños.